

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Sumana

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[69. Sumana¹]

I was a garland-maker then,
known by the name of Sumana.
I saw the Buddha, Stainless One,
Sacrificial Recipient. (1) [1410]

Having taken, with both [my] hands,
an exquisite jasmine flower,
I paid homage to the Buddha,
Sikhi, the Kinsman of the World. (2) [1411]

By means of that flower-*pūjā*,
with intention and [firm] resolve,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (3) [1412]

In the thirty-one aeons since
I presented [him] that flower,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (4) [1413]

In the twenty-fifth aeon hence
there were four men of great glory;
[all of them] were wheel-turning kings,
possessors of the seven gems. (5) [1414]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (6) [1415]

Thus indeed Venerable Sumana Thera spoke these verses.

The legend of Sumana Thera is finished.

¹"Happy"